



NOUS SOMMES

Littératie Ensemble

**RAPPORT
ANNUEL
2023**



EST. 1899

Littératie Ensemble
United for Literacy

Nous sommes Littératie Ensemble.

Anciennement Collège Frontière, Littératie Ensemble est l'organisme de bienfaisance national enregistré qui consacre ses efforts à améliorer la vie des enfants, des jeunes et des adultes grâce à la littératie. Avec plus d'un siècle d'expérience, nous savons à quel point la littératie change tout... que ce soit à l'échelle individuelle ou communautaire. Aucune autre compétence ne façonne le destin des gens comme la capacité de lire et d'écrire. Soutenu par des bénévoles, nous allons à la rencontre des gens là où ils se trouvent, et nous répondons à leurs besoins en matière d'apprentissage. Nos services sont offerts gratuitement car nous croyons que la littératie est un droit universel.



EST. 1899

Littératie Ensemble
United for Literacy

Faites équipe avec nous.

35, avenue Jackes
Toronto, Ontario
Canada
M4T 1E2
1 800 555-6523
alpha@litteratieensemble.ca
litteratieensemble.ca



Numéro d'enregistrement
d'organisme de bienfaisance
10740 8445 RR0001



Littératie Ensemble est accrédité par le Programme de normes d'Imagine Canada. Le label de confiance est une marque d'Imagine Canada utilisée sous licence par Littératie Ensemble.

Message de la présidente

Nous sommes Littératie Ensemble.

En novembre dernier, Collège Frontière a changé de nom pour devenir Littératie Ensemble. Ce nom relie notre passé à nos ambitions futures et marque un nouveau chapitre ambitieux dans nos 124 ans d'histoire de création d'accès à l'alphabétisation pour les personnes de tous âges et de tous horizons. Notre nom a changé, mais nos fondations restent les mêmes. La collaboration reste la marque de fabrique de Littératie Ensemble. Favoriser l'alphabétisation et l'apprentissage auprès des individus, dans un environnement sécuritaire et accueillant, ne peut être réalisé qu'à travers de solides collaborations.

Je m'approche de mon premier anniversaire en tant que présidente et de ma 21^e année au sein de Littératie Ensemble. Au fil de ces années, j'ai pu constater chaque jour combien l'alphabétisation a le pouvoir de transformer des vies, en ouvrant la voie à l'équité sociale et à la prospérité, tant pour les individus que pour les communautés. Je suis heureuse d'annoncer qu'à l'approche de la dernière année de notre plan stratégique lancé en 2020, nous sommes fier-ère-s des changements que nous opérons aujourd'hui pour développer nos services de demain. Nous continuons à nous adapter aux changements en cours et à l'évolution des besoins des adultes, des jeunes, des enfants et des familles que nous desservons.

L'année prochaine marque le 125^e anniversaire de Littératie Ensemble, et nous sommes impatient-e-s de le célébrer avec vous. J'aimerais remercier notre personnel dévoué, nos précieux partenaires et nos bénévoles extraordinaires pour leur dévouement continu et leur contribution à soutenir 33 698 individus à travers le Canada. Ensemble, nous avons encouragé l'expression individuelle, renforcé la confiance en soi et contribué à offrir de nouvelles opportunités pour de nombreuses personnes. J'aimerais également remercier nos supporters, donatrices et donateurs pour leur confiance en notre mission. Merci pour l'espoir que votre générosité apporte. Vous êtes une partie intégrante de Littératie Ensemble.

Ainsi, alors que nous clôturons une année sans précédent et regardons vers l'avenir, Littératie Ensemble est prêt. Nous aspirons à mobiliser un mouvement national qui reconnaît le pouvoir de l'alphabétisation. Nous innoverons pour briser le cycle intergénérationnel des faibles niveaux de littératie. Nous ne nous arrêterons pas tant que tout le monde n'aura pas les compétences nécessaires pour réussir à l'école, au travail ou dans la vie en général. C'est notre engagement.



Mélanie Valcin

Présidente et directrice générale

Message de la présidente du conseil d'administration

Je suis fière de présider pour la première fois le conseil d'administration de Littératie Ensemble, et de le faire pendant une période de transformation extraordinaire. Avec de nouveaux visages au sein de notre conseil, une nouvelle présidente et un nouveau nom, nous avons tracé de nouvelles directions en assurant une gouvernance et une responsabilité solides envers l'organisme. J'ai la chance incroyable de travailler avec mes collègues du conseil d'administration, dont les compétences, le dévouement, la passion et la capacité à se tourner vers l'avenir sont remarquables.

Nous continuons fièrement à faire ce qui a été débuté en 1899 : servir nos apprenants et apprenantes ! Je voudrais profiter de cette occasion pour remercier tous ceux et toutes celles qui ont choisi Littératie Ensemble comme partenaire d'apprentissage. Je suis inspirée par les excellents programmes que notre personnel et nos bénévoles mettent en oeuvre pour renforcer les capacités de lecture et d'écriture dans les quartiers, les écoles et les lieux de travail à travers le Canada. Nous sommes toujours à la recherche de nouvelles façons d'atteindre les gens là où ils se trouvent. Dans le nord du Québec, nous avons lancé un nouveau partenariat avec le Centre régional de rétablissement Isuarsivik, qui offre aux familles du Nunavik un programme de guérison collectif pour faire face à ses dépendances ou traumatismes. Nos tuteurs et tutrices sont au service des enfants en âge scolaire (qui accompagnent leur famille en résidence) afin qu'ils puissent continuer leur parcours scolaire loin de leur communauté et de leur école. Au Nouveau-Brunswick, nous offrons désormais de l'aide aux devoirs après l'école dans des communautés autochtones, et au Manitoba, nous avons lancé un nouveau programme à Winnipeg pour les jeunes et les adultes qui cherchent à obtenir leur diplôme d'éducation générale (GED). Je travaille personnellement en Saskatchewan avec un jeune élève, qui se connecte chaque semaine pour améliorer ses compétences en lecture et en compréhension en utilisant la méthode d'apprentissage en ligne qui lui convient le mieux.

Le Canada est confronté à des défis sans précédent en matière d'alphabétisation en raison des perturbations scolaires provoquées par la Covid-19 et des exigences grandissantes en matière de compréhension de la langue écrite qui permettent aux individus de participer pleinement à la vie quotidienne. Le personnel, les bénévoles, les donateurs, les donatrices et les partenaires de Littératie Ensemble partagent un objectif unique : aider les Canadiens et Canadiennes à renforcer leurs compétences en matière d'alphabétisation et d'apprentissage pour construire un avenir meilleur. Ensemble, nous travaillons dans une position de confiance et d'expérience, soutenus par une communauté et une culture qui, je crois, nous placent dans une position de confiance pour construire un avenir de plus en plus pertinent et durable pour les 125 prochaines années.



Anne Parker

Présidente

Conseil d'administration de Littératie Ensemble

Littératie Ensemble Conseil d'administration

(Postes à la fin de l'année fiscale)

Anne Parker (*Présidente*)
John Wiltshire (*Vice-président*)
Peter Levitt (*Trésorier*)
L. Neil Gower QC (*Secrétaire*)
Suzanne Anton KC
Goshka Folda
Ira Goldstein
Dave Kirkconnell*
Kristen Miller
Rayan Rafay (*Ex officio*)
Sartaj Sarkaria
Suzanne Spragge*
Linda Tchombé
Hañwakañ Blaikie Whitecloud

Fondation Littératie Ensemble – Conseil d'Administration

(Postes à la fin de l'année fiscale)

Rayan Rafay (*Président*)
Lauren Manteuffel (*Vice-présidente*)
Suzanne Anton KC
Yassir Berbiche
Brian Clark
Marija Finney
Anne Parker (*Ex officio*)
Meron Tecele
John Wiltshire

Membres d'honneur

L'Honorable R. Roy McMurtry
L'Honorable Michael Meighen
Dr. James H. Morrison
(Historien officiel)

**A quitté le conseil d'administration
en septembre 2022.*

Nous sommes Littératie Ensemble.

Notre nouvelle identité a été pensée pour relier notre passé à notre avenir.



EST. 1899

**Littératie Ensemble
United for Literacy**

Depuis 1899, Littératie Ensemble (anciennement Collège Frontière) a changé de nom trois fois, reflétant les besoins changeants des personnes et des communautés que nous servons.

Dans le cadre de notre plan stratégique quinquennal, nous avons examiné de près notre identité – **qui nous sommes, ce que nous représentons et comment nous apportons de la valeur à travers le Canada.**

La décision d'entreprendre un changement d'image n'a pas été prise à la légère.

En tant qu'organisme centenaire, nous avons constaté que le nom "Collège Frontière" créait une confusion pour nos apprenant-e-s et le public en général en plus d'une discordance entre nos valeurs et notre action terrain au 21^e siècle. Tandis que nous ne sommes pas un collège (loin de cela – nos "salles de classe" ont toujours été solidement ancrées dans la communauté et les espaces informels, au service de tous-tes et de chacun-e), et bien que "frontière" évoque notre histoire, ce nom ne correspond plus à la diversité de nos actions, en ligne ou en personne, ni à la manière dont notre organisme perçoit les réelles barrières systémiques de nos jours.

Finalement, le mot littératie devait dorénavant figurer dans notre nom.

Littératie Ensemble approfondit et élargit continuellement son engagement envers ses apprenants, apprenantes, bénévoles, partenaires et supporters ; ce sont ces personnes qui sont au cœur de notre mission.

Littératie Ensemble décrit clairement notre objectif et, en termes simples, communique nos valeurs et notre approche. Nous mobilisons des bénévoles, des partenaires et des communautés pour une cause commune : veiller à ce que tout le monde ait les compétences et la confiance nécessaires pour apprendre et atteindre ses objectifs grâce au pouvoir de la littératie.



Que vous nous appuyiez depuis des années ou que vous veniez de nous découvrir, j'espère que vous vous joindrez à nous dans cette aventure et continuerez de nous aider à changer les choses. Je vous invite à vous unir à nous et à adopter notre vision de l'avenir. Nous nous réjouissons à l'idée d'apprendre et de continuer à nous améliorer en tant qu'organisation, avec vous à nos côtés.

– Mélanie Valcin,
Présidente et directrice générale



Ensemble, nous avons un impact

Programmes de réussite scolaire pour les enfants et les adolescent·e·s

Pourcentage d'enfants et d'adolescent·e·s qui ont amélioré leurs compétences en :



92 %

Lecture



86 %

Écriture



85 %

Mathématiques

89 %

des parents ont observé que les compétences en lecture de leur enfant se sont améliorées après avoir participé à un programme de Littératie Ensemble.

81 %

des parents ont observé que les compétences en mathématiques de leur enfant se sont améliorées après avoir participé à un programme de Littératie Ensemble.

82 %

des enseignant·e·s et des éducateur·trice·s ont observé une amélioration des compétences en lecture de leurs élèves.

Programmes de réussite pour les adultes et les jeunes non scolarisés

Pourcentage d'adultes et d'adolescent·e·s non scolarisés qui ont amélioré leurs compétences dans les domaines suivants :



99 %

Lecture



98 %

Utilisation de document



96 %

Utilisation de la technologie



95 %

Écriture

91 %

des tuteur·trice·s bénévoles ont remarqué que les apprenant·e·s avaient amélioré leur confiance en soi après avoir participé à un programme de Littératie Ensemble.

88 %

des tuteur·trice·s bénévoles ont observé que leurs apprenant·e·s avaient amélioré leurs compétences en lecture après avoir participé au programme de Littératie Ensemble.

78 %

des apprenant·e·s affirment qu'ils/elles ont acquis les compétences dont ils/elles avaient besoin pour atteindre un de leurs objectifs de vie.

Camps de littératie en partenariat avec les communautés autochtones

Les camps de littératie renforcent les compétences et les communautés :

99 %



des animateur·trice·s embauché·e·s localement ont déclaré que leur travail au camp avait renforcé leurs compétences professionnelles.

99 %



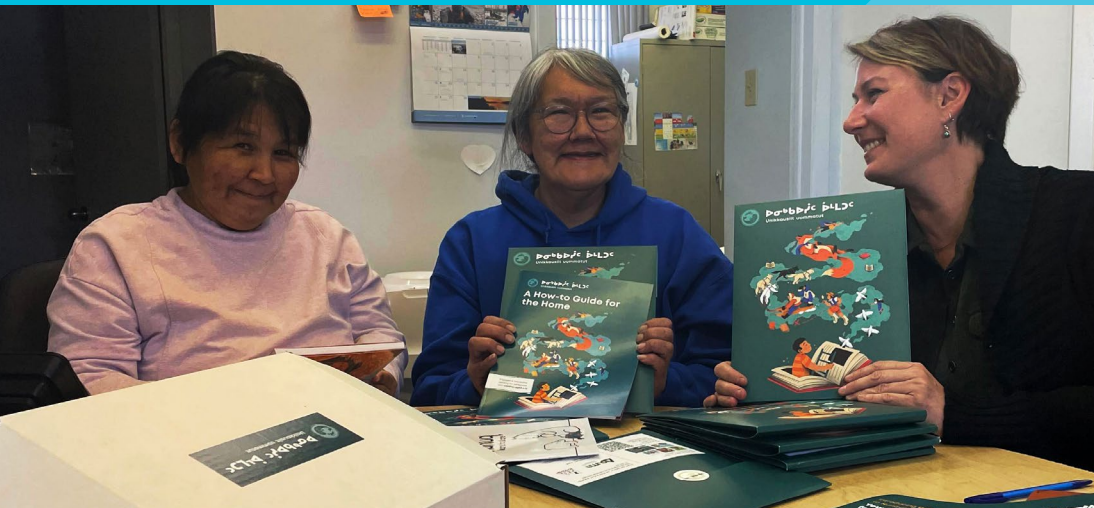
des parents ont déclaré que les camps étaient d'une grande valeur pour leur communauté.

95 %



des campeur·euse·s estiment que leur participation au camp leur a permis de maintenir ou d'accroître leur intérêt envers la lecture et l'apprentissage.

Unis pour la Collaboration : Faits saillants



Créer des liens d'apprentissage au Nunavik

C'est avec fierté que nous constatons l'étendue de ce que nos partenariats nous permettent d'accomplir. Avec le soutien de ESUMA et de l'Administration Régionale Kativik (ARK), Littératie Ensemble a livré 1000 trousse d'apprentissage Unikkausiit Ummatut conçues spécialement dans les deux dialectes d'Inuktitut du Nunavik.

Ces trousse d'apprentissage personnalisées ont été distribuées par des prestataires de services locaux dans les résidences, les écoles et les garderies de 14 communautés éloignées. La présence sur le terrain de Krystyna, gestionnaire de programme, a fait en sorte que plus de 30 % des trousse ont été remis directement aux parents, ce qui a facilité un échange sur le matériel d'apprentissage et créer des occasions de faire de belles rencontres. Chaque trousse comprend des livres de lecture et d'activités créés et rédigés dans les dialectes locaux du Nunavik, ainsi que des activités pour accompagner la lecture.

Lors de ces visites, d'autres projets ont eu lieu, dont une analyse de besoins en termes de littératie pour les adultes à la grandeur du Nunavik. En collaboration avec ESUMA, Krystyna

a aussi contribué à un projet de recherche sur la persévérance scolaire, mandaté par l'ARK, le premier de ce genre à être déployé à si grande échelle. Elle a organisé des réunions avec des élus, des prestataires de services, des membres de la communauté, des aîné-e-s, des jeunes et des parents, et plus de 15 heures d'émissions de radio ont eu lieu pour parler d'éducation, de littératie, du rôle des parents et de la communauté dans la promotion de la persévérance scolaire et besoins de la communauté en matière de programmes. Une centaine de personnes ont participé à ces discussions, et la visite a permis une nouvelle compréhension de nos initiatives en cours et d'offrir de nouvelles perspectives pour le développement de futurs programmes dans la région, en collaboration avec ses partenaires.



Planter la graine de l'apprentissage tout au long de la vie au sein de la Première Nation de St. Mary.

Nous sommes passionné·e·s par les expériences éducatives qui aident les enfants à atteindre leur plein potentiel, à promouvoir un développement sain et à développer leur curiosité intellectuelle innée.

Avec le soutien de la Fondation Hewitt et de la Fondation McCain, nous avons mis sur pied deux nouveaux programmes parascolaires pour les élèves de l'école primaire Chief Harold Sappier Memorial de la Première nation de St. Mary. Une heure par semaine, les élèves de la maternelle à la deuxième année qui ont besoin d'un soutien supplémentaire en lecture se joignent à notre tuteur qui opère le Club de lecture. Conçue pour les lecteurs et lectrices débutants, l'heure du conte comprend des intrigues faciles à suivre, un vocabulaire simple et de nouveaux mots à apprendre, dans le but de planter la graine de l'amour de la lecture qui durera toute la vie. De plus, les enfants de la troisième à la cinquième année ont participé au programme STEM (Science, Technologie, Ingénierie et Mathématiques), en réalisant des expériences scientifiques et en relevant des défis de construction. Les compétences et les intérêts variés que les enfants acquièrent ici les préparent à faire preuve d'innovation et de créativité dans le futur.

Forum national sur l'alphabétisation et la santé mentale

Face à l'augmentation significative des problèmes de santé mentale parmi la population canadienne due à la pandémie, nous avons organisé un forum national visant à explorer le lien entre la littératie et la santé mentale.

Il est prouvé que le développement et le perfectionnement des compétences en lecture et en écriture contribuent à maintenir une bonne santé mentale. De plus, la relation entre la lecture, l'écriture et le bien-être mental ne va pas que dans un sens. Non seulement ces compétences aident les gens à améliorer et à maintenir leur bien-être mental, mais une bonne santé mentale peut également favoriser le développement et l'apprentissage des compétences en lecture et en écriture.

Animé par André Picard, chroniqueur santé au Globe and Mail, plus de 500 participants et participantes se sont joints à nous pour venir entendre les panélistes suivants : **Dr Sharon Burey**, pédiatre du développement ; **Olivia Ikey Duncan**, défenseure des intérêts des Inuit ; **Andrew Johnson**, responsable de l'éducation des patient·e·s et des familles, ainsi que des publications du CAMH (Centre de toxicomanie et de santé mentale) ; et **Jackie Garcia Navidad**, chargée de projets en santé mentale au Carrefour le Moutier.



J'ai trouvé le groupe d'experts extrêmement compétent et engagé. Leurs perspectives variées ont abordé de nombreux points d'intersection entre l'apprentissage et les défis liés à la santé mentale. Merci d'avoir rassemblé ces voix, afin que nous puissions avoir l'occasion d'écouter, d'apprendre et de mettre en œuvre des changements dans nos pratiques.

– Participant



Faits saillants



Visite spéciale du lieutenant-gouverneur de la Saskatchewan

Anne Parker, présidente du conseil d'administration de Littératie Ensemble, et Son Honneur l'honorable Russ Mirasty, lieutenant-gouverneur de la Saskatchewan, ont rendu visite aux enfants participant à notre camp de littératie dans la Première nation de Sturgeon Lake, en Saskatchewan.

Dans ce camp, les membres de la communauté et les aîné-e-s jouent un rôle essentiel en enseignant les traditions culturelles et locales.

Partout au Canada, ces camps populaires aident les enfants âgés de 5 à 12 ans à renforcer leurs capacités en lecture et en écriture tout en leur offrant le plaisir d'une colonie de vacances. En partenariat avec les communautés autochtones, nous avons proposé de nombreuses activités d'apprentissage en personne et à domicile dans 97 communautés à travers le Canada, y compris la distribution gratuite de 14 012 livres de qualité et de plus de 2 600 trousseaux d'apprentissage, conçues par notre personnel en tenant compte des besoins spécifiques des campeurs et campeuses.

Améliorer les compétences de base des adultes en matière d'alphabétisation

Nous avons lancé un nouveau projet de trois ans pour aider 5 000 adultes à améliorer leurs compétences de base en lecture, écriture et calcul, leurs compétences numériques et leurs compétences générales telles que la communication, la collaboration et la résolution de problèmes.

Financé en partie par le Programme d'apprentissage, d'alphabétisation et d'acquisition des compétences essentielles pour les adultes du gouvernement du Canada, le projet vise à atteindre les adultes peu qualifiés et à les préparer à trouver et à conserver un emploi, à s'adapter et à réussir au travail, à participer à des programmes d'apprentissage communautaires et à s'inscrire à des programmes de formation et de perfectionnement. Une nouvelle cohorte de coordonnateur-trice-s et d'instructeur-ric-e-s a élaboré des programmes en s'appuyant sur les principes de l'andragogie des adultes, a offert du tutorat sur les sites actuels et dans de nouveaux endroits, ainsi qu'en ligne.



Les dernières semaines ont été difficiles car j'étais à la recherche de mon premier emploi. En tant que nouvelle arrivante, je n'étais pas sûre de mon anglais et de mes compétences pour travailler dans cette nouvelle société. Au cours des trois dernières semaines, les séances individuelles avec Maha (tutrice) m'ont aidée à surmonter ces sentiments et à préparer de meilleurs CV et lettres de motivation. Maha m'a également aidée à me préparer à deux entretiens et j'ai été choisie pour les deux postes ! Merci beaucoup !

— Marylin, apprenante



Unis pour la Réussite : Récompenses

Lauréat du prix Fitzpatrick

Décerné à un organisme, une entreprise, une institution ou une famille.



Manuvie (Manulife Financial)

Les employé-e-s de Manuvie sont essentiels au succès du Club de devoirs Manuvie – le partenariat le plus ancien que nous ayons avec une entreprise. Ce programme de tutorat individuel est gratuit et est offert à Toronto. Il a déjà aidé des centaines d'élèves de la 7^e à la 12^e année, qui n'avaient pas accès à un soutien supplémentaire, à améliorer leurs compétences académiques et interpersonnelles. Chaque semaine, les élèves rencontrent des employé-e-s de Manuvie pour améliorer leurs compétences en lecture, écriture, mathématiques et méthodes d'apprentissage. Ils / elles bénéficient également d'un mentorat informel en matière de carrière. Cette caractéristique unique du programme est tout aussi appréciée par les apprenant-e-s que par les parents et les tuteur-ric-e-s. Au fil des ans, les familles et les enseignant-e-s des jeunes participant-e-s ont noté des changements dans la façon dont les apprenant-e-s perçoivent le monde et se comportent. Une grande part de ce succès est attribuée au programme.

En plus du bénévolat, de nombreux employé-e-s font un don financier sous la forme de subventions distribuées par l'organisme *Helping Hands* et déterminées en fonction des heures de bénévolat effectuées au service de Littératie Ensemble. Manuvie contribue au développement de communautés plus saines et plus équitables. Grâce à leur soutien de longue date, l'entreprise a ainsi pu contribuer de manière concrète à des changements positifs. C'est avec beaucoup de fierté que nous sommes partenaires pour l'alphabétisation avec Manuvie et nous avons hâte de construire ensemble un avenir meilleur.

Lauréate du prix Compagnon

Décerné à une personne.



Norma Noskey



Depuis 2017, Norma joue un rôle essentiel dans la planification et la coordination du camp de littératie dans sa ville natale de la colonie métisse de Peavine en Alberta. L'initiative, le leadership et le dévouement de

Norma ont créé un environnement merveilleux pour les jeunes campeur-euse-s afin qu'ils puissent grandir et réussir. L'engagement de Norma envers le camp dépasse sa propre communauté : en 2019, elle a aidé Littératie Ensemble à organiser une formation en personne à Peavine au bénéfice de tout le personnel du camp situé en Alberta. Norma est toujours prête à tendre la main ; elle a créé une petite bibliothèque gratuite avec des livres donnés par Littératie Ensemble ; elle a travaillé avec Littératie Ensemble pour concevoir le premier programme d'agent-e de littératie communautaire à Peavine, offrant des programmes parascolaires pour les enfants ; et elle a même travaillé en tant que chauffeuse d'autobus pour le camp afin de veiller à ce que tous-tes les campeur-euse-s se rendent au camp en toute sécurité. Nous sommes reconnaissants envers l'engagement et le soutien indéfectibles de Norma.

Lauréate du prix Joyce Matthews

Décerné à un-e ancien-ne ou actuel-le bénévole.



Jacqueline Garcia-Navidad



Jackie (Jacqueline) a rejoint Littératie Ensemble à Montréal en tant que tutrice bénévole à l'automne 2016 et est rapidement devenue une personne essentielle pour l'organisation. Son empathie, son

enthousiasme et sa passion pour l'éducation rayonnent avec une puissante influence – les apprenant-e-s, bénévoles et membres du personnel avec qui elle a collaboré vous le confirmeront ! Jackie croit en l'entraide et est toujours prête à discuter des questions d'accès et d'équité des opportunités. Elle a passé trois étés à Waswanipi, au Québec, en tant qu'animatrice au camp de littératie et a également travaillé en tant que stagiaire pour développer des ateliers communautaires et des conférences, des activités familiales et s'occuper de la distribution des livres. Elle a eu un impact sur la vie de nombreux apprenant-e-s. Jackie, nous te considérerons toujours comme une amie, et nous te remercions de ton engagement et de ton soutien.

Ensemble, nous faisons la différence.



33 698

personnes provenant de 191 communautés à travers le Canada ont participé aux programmes de Littératie Ensemble.



75 477

livres neufs et gratuits ont été distribués aux enfants et aux familles.



Nous avons collaboré avec

503

partenaires communautaires dans le but d'offrir un soutien de qualité en matière d'alphabétisation dans leurs quartiers. Nos organisations partenaires ont fourni des locaux, du temps, des collations et du matériel.



10 297

trousses d'activité ont été envoyées à des enfants, des jeunes et des familles pour soutenir leur apprentissage à domicile.



Nous avons organisé

83

ateliers et conférences sur l'alphabétisation, auxquels

3 028

parents, éducateur·rice·s, alphabétiseur·euse·s, travailleur·euse·s sociaux et membres de la communauté ont participé.



1 689

bénévoles
ont fait don de

37 877

heures à Littératie Ensemble.



2 680

enfants ont participé à des
camps de littératie dans



97 communautés autochtones
l'été dernier.

237



personnes ont été
embauchées dans le cadre
de nos camps de littératie.

84 %



des animateur-trice-s ont été
embauché-e-s au sein même
des communautés hôtes.

91 %



des parents ont déclaré que
leurs enfants lisaient davantage
après avoir participé au camp.

88 %



des campeur-euse-s ont déclaré
avoir davantage confiance en
leurs compétences en lecture
après avoir participé au camp.

Ensemble pour le changement : Des histoires inspirantes

Favoriser le changement et l'autonomisation à Iqaluit

Nous pensons que chaque endroit peut être un lieu d'apprentissage. Pour Patrick, instructeur-coordonnateur, le taxi en est un. Patrick s'est rapidement établi à Iqaluit, où il a rencontré des chauffeur-e-s de taxi Inuit, issu-e-s des Premières nations ou nouvellement arrivé-e-s au pays. Reconnaisant leur besoin et leur désir d'apprendre l'anglais, mais conscient qu'ils/elles travaillent 12 heures par jour, 6 ou 7 jours par semaine, il a décidé de les accompagner pour leur donner des cours de langue.



J'enseigne aux chauffeur-e-s de la compagnie Caribou Cabs. Je viens de commencer à enseigner à une femme qui s'appelle Selma et qui vient d'Éthiopie. Je m'assois à l'avant et, pendant 45 à 75 minutes, nous parlons. Après chaque leçon, j'évalue la situation à l'aide de mes notes et je lui fournis des documents pour l'aider à améliorer sa grammaire et son vocabulaire. Je lui ai également fourni un cahier pour ses devoirs et une clé USB remplie de ressources qu'elle peut utiliser comme bon lui semble. Chaque semaine, Selma me la rend pour que je puisse effacer son contenu et la mettre à jour. Elle peut ainsi disposer à terme d'une bibliothèque de ressources.

—Patrick, instructeur-coordonnateur



De nombreux conducteurs et conductrices témoignent des bienfaits de leurs interactions avec Patrick en expliquant à quel point il rend l'apprentissage amusant et combien ils ont appris sur la culture canadienne et gagné en confiance lorsqu'ils s'adressent à des natifs anglophones.

La mission
de Littératie
Ensemble est mise
en oeuvre dans
191 communautés
au Canada.

Nos programmes

Populations desservies

58 % Enfants

15 % Jeunes

14 % Familles

13 % Adultes

Type de programme

44 % Tutorat

42 % Grands groupes

14 % Camp de littératie



Soutien personnalisé à des élèves de Winnipeg

Les élèves de la 7^e à la 12^e année de l'école Marymound de Winnipeg ont des besoins d'apprentissage particuliers et nécessitent un enseignement spécialisé. En partenariat avec le centre d'apprentissage Pathways de l'école, le programme Vérité et réconciliation de Littératie Ensemble mis en œuvre à l'école aborde les questions actuelles qui touchent les événements en cours au sein des communautés autochtones. Ce programme met l'accent sur les connaissances et les compétences traditionnelles tout en promouvant la vérité et la réconciliation par le biais d'activités de lecture et d'écriture.

Permettez-nous de vous présenter Drew. Pendant la première moitié du programme, Drew s'est montré de plus en plus intéressé par les discussions et les activités. Il a souvent exprimé son enthousiasme et son plaisir. Le personnel de l'école nous a fait part des progrès remarquables de Drew sur les plans social, scolaire et émotionnel depuis le début du programme, en septembre 2022. "Vous auriez vu un élève complètement différent l'année dernière. Drew ne participait pas activement et ne se souciait pas de participer à des activités d'apprentissage comme celles-ci. Cette année, il s'intéresse énormément à tout ce que propose Littératie Ensemble et attend avec impatience chaque rencontre hebdomadaire," explique Daphne Pogue, membre du personnel de Marymound.



Le fait que Littératie Ensemble propose ce programme a été d'une grande aide pour l'apprentissage de chacun de nos élèves, et nous apprécions énormément les activités d'apprentissage, culturelles et sociales, en plus des activités de littératie, car cela les aide non seulement dans leurs compétences en anglais et en écriture, mais aussi dans leur compréhension des sciences humaines. Le niveau d'engagement des élèves est fantastique, surtout avec Drew. Comme l'a dit Daphne, vous auriez vu un enfant complètement différent l'année dernière, et au cours des derniers mois où Littératie Ensemble est venu chaque semaine, l'engagement et l'attitude de Drew se sont davantage améliorés, c'est formidable.

— Alex, Le coordonnateur du programme Pathways



Tutorat :

- Soutien individuel ou en petits groupes
- Activités de littératie et de numératie offertes en parascolaire
- Cercles de lecture



Grands groupes :

- Formation et ateliers
- Présentations et activités de sensibilisation
- Événements de sensibilisation
- Activités d'apprentissage en famille
- Tentes de lecture
- Conférences



Les camps de littératie :

- Activités de littératie et trousseaux d'apprentissage pour les enfants âgés de 5 à 12 ans

Nos supporters

Merci à nos supporters exceptionnels de faire le don de l'alphabétisation.



Nous tenons à remercier nos partenaires communautaires qui mettent à disposition des locaux, du personnel, des collations et du matériel. Nous souhaitons également remercier les donateur-riche-s qui ont choisi de rester anonymes. Bien que nous ayons fait tout notre possible pour nous assurer que chaque donateur-riche ait été correctement remercié-e, si nous avons commis une erreur, veuillez accepter nos excuses et signaler l'erreur ou l'omission au 1 800 555-6523 ext. 3324.

\$ 500 000 +

Gouvernement de l'Alberta
Gouvernement du Canada
Gouvernement du Nunavut
Gouvernement de l'Ontario
Kativik Ilisarniliriniq
Groupe Financier Banque TD

\$ 100 000 +

Carrier Sekani Family Services
Cenovus Energy Inc.
Cree School Board
Gouvernement du Québec
Gouvernement du Manitoba
J&W Murphy Foundation
J.T. Clark Family Foundation
L'Administration régionale Kativik (ESUMA)
Banque Laurentienne
La Société Makivvik
McCall MacBain Foundation
Nunatsiavut Government
Le Régime d'assurance des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (RAEO)
Fondation Trillium de l'Ontario
Fondation RBC
Banque Scotia
The Joyce Family Foundation
Vancouver Foundation
Winnipeg Foundation

\$ 50 000 – \$ 99 999

La Société Canadian Tire
Central Ontario Building Trades
Hewitt Foundation
Hydro One Inc.
Conseil Scolaire du District de Lakehead
Northern Vision Development LP
Thunder Bay Catholic District School Board
La Première nation de Sturgeon Lake
United Way British Columbia
Victoria Foundation

\$ 25,000 – \$ 49 999

La Première nation d'Ahtahkakoop
City of Toronto
La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario
Government of Nova Scotia
Lynn M. McDonald
La Financière Manuvie
Mawer Investment Management Ltd
La Fondation McCain
Ontario English Catholic Teachers' Association

La Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario
La Fédération des enseignants de l'Ontario
Peter Levitt and Mai Why Power Corporation of Canada
The Peter Cundill Foundation
Groupe TMX

\$ 10,000 – \$ 24 999

Butler Family Foundation
Catherine and Maxwell Meighen Foundation
CIBC
Community Foundation for Kingston and Area
Le Fonds des initiatives communautaires
Le Elmwood Community Centre
Succession du Dr. Lawrence Allen Lundy
Succession de Marilyn Elizabeth Berry
Graham C. Lount Family Foundation
Hamilton Community Foundation
KPMG Foundation
Livewire Communications Inc.

McLean Foundation
Nooaitch Indian Band
Nunastar Properties Inc.
Ontario Power Generation
Ottawa Community Foundation
Fondation Peter Gzowski pour l'alphabétisation
Rotary Club of Calgary Downtown
Rotary Club of Toronto Charitable Foundation
Selkirk and District Community Foundation
Craig and Cara Senyk
St. Thomas University
Telus Corporation
La Fondation Amelia et Lino Saputo
The John and Judy Bragg Family Foundation
Thomas Sill Foundation Inc.
Centraide United Way de la région du grand Moncton et du sud-est du Nouveau Brunswick
United Way Waterloo Region Communities
L'Université du Nouveau-Brunswick
Wawanesa Insurance
Wilson Foundation
Windsor Foundation

Nos supporters

\$ 5,000 – \$ 9 999

Anonymes (3)
Olin and Suzanne Anton
BC Hydro
La Fondation de la famille
Birks
Blake, Cassels & Graydon LLP
Branksome Hall
Broadridge Financial
Solutions (Canada)
Calgary Reads
Fondation pour
l'alphabétisation des
enfants canadiens
CGI
Janet Cloud
Codefusion
Communications inc.
Chris Diebel
E-L Financial Corporation Ltd.
Succession de Betty H.
MacGregor
Fredericton Community
Foundation Inc.
Indigo - Fondation pour
l'amour de la lecture
Intact Corporation
Financière
MacMurray Foundation Inc.
New Brunswick Education
& Early Childhood
Norman and Margaret
Jewison Charitable
Foundation
North Bay and Area
Community Foundation
Nova Scotia Labour and
Advanced Education
Chambre de commerce
de l'Ontario
Prince's Trust Canada
Pure Storage
Resolu Produits Forestiers
SaskWater
Scott Island Foundation
Gregory Smith
La Société de recherche
sociale appliquée (SRSA)
South Saskatchewan
Community Foundation

La Fondation communautaire
de Sudbury
Torys LLP
United Way Centraide North
East Ontario
Université de Moncton
Mélanie Valcin
Woodstock First Nation

\$ 2,500 – \$4,999

Aquatera Utilities Inc.
B-Line Technical Services Inc.
CDW Canada
Chalmers Community
Renewal Initiative
(CCRI) Inc.
Charmed Life
CLICK (Contributing to Lives
of Inner City Kids Society)
John D. Coburn
Community Foundation of
Northwestern Alberta
Concordia University
Student Association
Jamie Coulter
Fundata Canada Inc.
L. Neil Gower
Andrew Grant
Elizabeth Hamilton-Keen
Infinite Investment
Systems Ltd.
KPMG Canada
Francoise Leon
Leonard Foundation
Northbridge Financial
Corporation
Portfolio Aid Inc.
Rayan Rafay
Shawna Roque
Strategic Charitable Giving
Foundation
A. Christina Tari
Toronto Catholic District
School Board
United Way Kingston,
Frontenac, Lennox and
Addington
Mary Wheeler
Olivia Woo
Bruce Munro Wright

\$ 1 000 – \$ 2 499

Anonymes (3)
Agora Dealer Services Corp
Paul and Kaye M. Beeston
Blattel Family Fund
Walter and Mrs.
Christine Boyd
Sherry Campbell
La Fondation médicale
canadienne
Brian R. Clark
Succession de Don Westman
Middleton
Stephen Faul
Patrick Fournell
Xavier Frenette
Mike Gallagher
Kris Grieder
Hamber Foundation
Heights Development
Gordon Henderson
Brandon Hindbo
Trung Hieu Huynh
IFSE Institute
Institut des administrateurs
de sociétés
Investment Planning
Counsel
Tracey Jennings
Erin Julihn
Patricia Kennedy
Sandi Kiverago
Janice M. Kostash
Lifetime Charitable
Foundation
J. Alexander Lowden
Scott R. and
Deanne MacDonald
Lauren Manteuffel
Mary McDougall Maude
Kevin McGuire
McInnes Cooper
Janet McMurtry
Catherine Milne
Peter Morgan
Darcy Nicksy
Norfolk County Public
Library
Cara-Marie O'Hagan
Patricia O'Malley
Oromocto First Nation

Anne Parker
Loretta Pavan
Pelzer Family Fund at
Calgary Foundation
Penguin Random House
Canada Limited
Eric Plato
Robin and James Porter
Meredith Roberts
Mary Robertson
Rubin Thomlinson LLP
Saint Mary's University
Scopely
Selkirk Community Renewal
Corporation
Srinarayanathas
Foundation
The Faria-Kerr Family
L'Institut des fonds
d'investissement du
Canada
The Reading Partnership
Toronto Metropolitan
University
University of British
Columbia
Varty Group Inc.
Mary C. Watson
Kim Wright
Michele Wright
Oliver Yoon

\$ 500 – \$ 999

Anonymes (6)
Carolyn Anglin
L'industrie du bâtiment de
la Colombie-Britannique
Kaylea Bove
Sandra Jayne Bredin
Angela Briscoe
Grant Bunker
Chris Burke
Josephine Campbell
Rob Campbell
Luce E. Charbonneau
Rob Clark
Phil De Souza
Denzil Dias
Lisa Eckler
Succession de Jean
Sinclair Laird

Nos supporters

Sheila Leah Fischman
Malgorzata Folda
Gift Funds Canada
Catherine Graham
Tovi Grossman
Stein Gudmundseth
Greg Hamilton
Jeff Hess
Tom Howell
Elizabeth Huntsman
James and Diane Kearns
Dave Kirkconnell
Alex Kraas
Patrick Lazenby
Terry Lee and
Catharine Heddle

Jana and Mr. Yury Levin
Marsha MacKinnon
Kelly McKeown
Annette McKinnon
Cathy Mehagan
Merv Mendes
Phil Mittertreiner
Susan Morris
James Morrison
Stephen and Fran Musial
Wendy Nicholls
Ellen O'Brien
Haley Pabla
Jason Park
William Pegg
Lee Poteck

Rachel Rafelman
Kathleen M. Ramsay
Rotary Club of Winnipeg
Shivana Shamseer
Gerry Sokalsky
Anthony Spears
Suzanne Spragge
Simon Tanner and Caroline
Breedyk-Tanner
Elizabeth Taylor
The Word On the Street
Canada Inc.
Sarah B. Thompson
Natalie Wilson

Dons en nature

Books Over Borders
Captivate
Codefusion
Communications Inc.
Children's Book Bank
Craig and Cara Senyk
First Book Canada
Hasbro Canada
Corporation
Kingdom Beauty Supplies
Let's Talk Science
Newcom
Orca Book
Scholastic Classrooms Care

Un grand merci à nos donateur-ric-e-s qui nous soutiennent par le biais du club de dons mensuels. Les dons mensuels sont une source de financement stable destinée aux programmes d'alphabétisation de Littératie Ensemble à travers le pays.



Anonymous (2)
Christopher Andree
Maureen Anglin
Robert Anglin
Sarah Banani
Craig Barrett
Brian Bartlett
Darby Bayly
Larry Bilokrely
Hañwakañ Blaikie
Whitecloud
Diana Bouchard
Laura Boudreau
Kaylea Bove
Sandra Jayne Bredin
Angela Briscoe
Jonathan Broadberry
Benedicte Brueder
Ruth Bryan
Michele Bussieres
Josephine Campbell
Robert Campbell
Sherry Campbell
Aileen Cheon-Hayes
Judith Collard

Maria Christina Conlon
Amy Copland
Peter Curzon
Michael D'Costa
Nathan De Maestri
Bogna Dembek
Michelle Dharmalingam
David Edney
Ana Maria Faria
Stephen Faul
Vanessa Ferguson
Raymond Gates
Peter Goddard
Catherine Graham
Matthew Gray
Tovi Grossman
Ellen Heaney
Stephen Heaney
Tom Howell
Louisa Howerow
Joanne Huffa
Carolyn Inch
Carol Jamieson
Jacqueline Jolliffe
David Jory
Erin Julihn

Zestaline Kim
Sandi Kiverago
Janice Kostash
Alex Kraas
Tetyana Krukovets
Karen Labuik
Jean-Pierre Latour
Tannys Laughren
Patricia Lawler
Sandra Lewis
Norma Lundberg
Louis Derik Marchand
Lynne Massey
Pamela Mazza
Nyssa McLeod
Robyn McMorris
Janet McMurtry
Lois McNabb
Cathy Mehagan
Claudine Mingot
Peter Morgan
James Morrison
Walter Murray
Azmina Navodia
S. Elisabeth Neelin
Natasha Ogryzlo
Nobuko Oikawa

Anne Parker
Jack Pearpoint
Sarah Pendlebury
Eric Plato
Rachel Rafelman
Kathleen Ramsay
Denise Reaume
Virginia Reimer
Meredith Roberts
Peter Roberts
Robert Robson
Dorothy Rogers
Felicity Ronaghan
Janice Rubin
Rick Rumney
Michael Ruxton
Casey Sabawi
Elizabeth Taylor
Christine Thomlinson
Sarah Thompson
Martin Tremblay
Brigitte Tremorin
Mélanie Valcin
Natalie Wilson
Mei Wa Wong
Michele Wright
Haoshi Yu

Bilan Financier

Sommaire de l'état des résultats d'exploitation

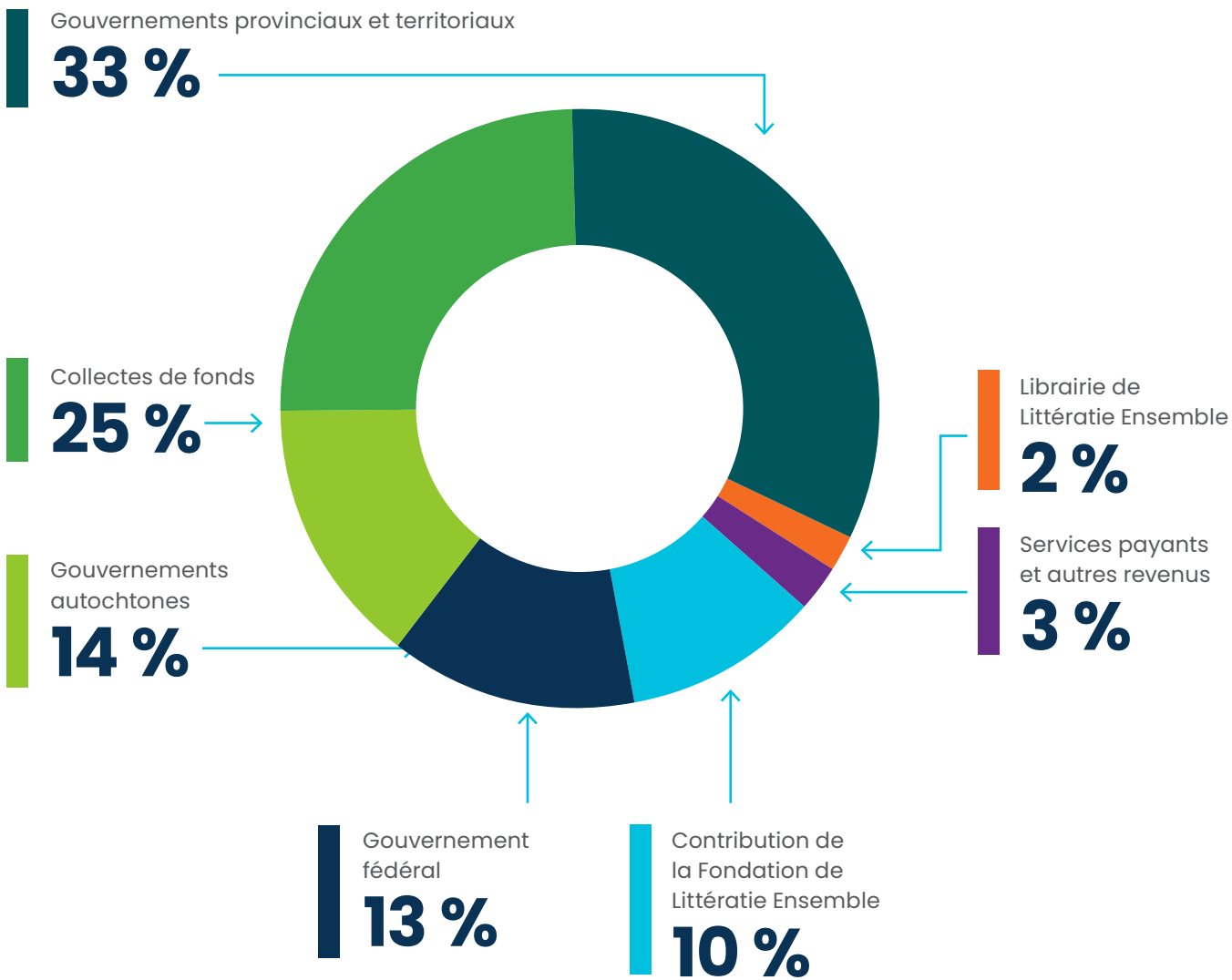
	2023	2022
Gouvernements	7 556 867	5 928 166
Collecte de fonds	3 080 612	2 971 636
Contribution de la Fondation Littératie Ensemble	1 288 153	1 201 026
Librairie de Littératie Ensemble	214 897	67 841
Frais de services payants et autres revenus	341 838	375 255
Total des revenus liés au fonctionnement	12 482 367	10 543 924
Salaires et bénéfices	8 902 037	7 935 307
Coûts du matériel et de l'exécution des programmes	1 078 711	1 099 427
Coûts opérationnels	1 233 827	967 086
Coûts liés aux déplacements	467 867	136 032
Collecte de fonds et communication	490 986	218 636
Coût des ventes	157 859	44 571
Amortissement et intérêts sur les contrats de location-acquisition	151 080	142 865
Coûts total des dépenses d'exploitation	12 482 367	10 543 924
Excédent des recettes sur les dépenses	–	–

Sommaire du bilan

	2023	2022
Actifs		
Liquidités et équivalents de liquidités	8 305 315	6 792 179
Comptes débiteurs	847 731	826 960
Inventaire et dépenses prépayées	300 259	213 115
Actifs immobilisés	619 130	552 420
	10 072 435	8 384 674
Passifs et actifs nets		
Comptes créditeurs et charges à payer	923 779	639 699
Contributions différées	8 316 051	6 896 537
Autres obligations	48 321	64 154
Actifs nets	784 284	784 284
	10 072 435	8 384 674

Les états financiers audités complets et notes afférentes sont disponibles sur litteratieensemble.ca

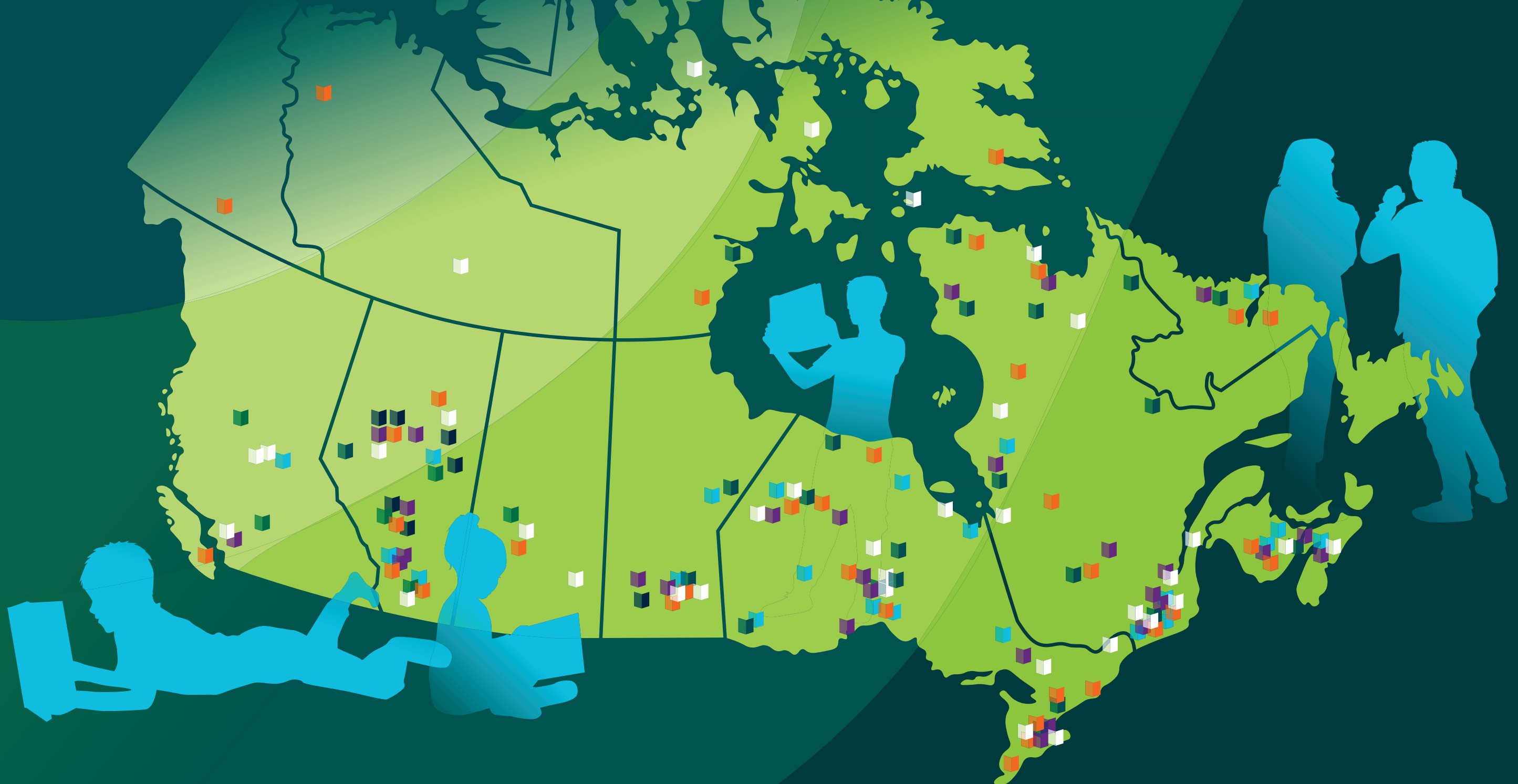
Sources des revenus



Nous sommes Littératie Ensemble.

**Votre partenaire
d'apprentissage.**

Nous sommes fier·ère·s d'être le partenaire
de choix des communautés en matière
d'alphabétisation depuis 1899.





EST. 1899

Littératie Ensemble
United for Literacy

La littératie est...

...transformatrice

Elle change la vie des gens, des familles et des communautés. Elle favorise le développement personnel, libère le potentiel des gens et leur donne les moyens et la confiance en soi dont ils ont besoin pour réaliser leurs objectifs.

...urgente

Tout le monde peut apprendre, mais certaines personnes n'obtiennent pas l'aide dont elles ont besoin. Au Canada, le fossé de la littératie se creuse sans cesse parce que de trop nombreuses personnes et communautés ne reçoivent pas le soutien à l'apprentissage dont elles ont besoin.

...dynamique

Pour participer pleinement à la vie sociale, il faut une connaissance de plus en plus poussée du langage écrit

...vitale

À la réussite à long terme du Canada. Pour améliorer l'équité sociale et la prospérité partout au pays, il est essentiel d'éliminer les obstacles systémiques à la littératie.

...à notre portée

Nous pouvons combler le fossé en matière de littératie. C'est un levier de changement réalisable et efficace. Ses résultats sont démontrables sur les plans personnel et systémique.

La littératie change tout.



35, avenue Jackes
Toronto, Ontario
Canada M4T 1E2

1 800 555-6523

alpha@litteratieensemble.ca

Numéro d'enregistrement d'organisme
de bienfaisance
10740 8445 RR001



Littératie Ensemble est accrédité par le Programme de normes d'Imagine Canada. Le label de confiance est une marque d'Imagine Canada utilisée sous licence par Littératie Ensemble.

litteratieensemble.ca